

Non-Commercial movement of five or less dogs, cats or ferrets
Przemieszczanie o charakterze niehandlowym pięciu lub mniej psów, kotów lub frettek

CANADA

Veterinary Certificate to EU / Świadectwo weterynaryjne dla UE

Part I : Details of dispatched consignment / Część I: Dane przesyłki	I.1. Consignor / <i>Nadawca:</i> Name / <i>Nazwa:</i> Address / <i>Adres:</i> Tel./ <i>Telefon:</i>		I.2. Certificate reference No / <i>Numer referencyjny świadectwa</i>	I.2.a.	
			I.3. Central competent authority / <i>Właściwy organ centralny</i> Canadian Food Inspection Agency (CFIA)		
			I.4. Local competent authority / <i>Właściwy organ lokalny</i> District of		
	I.5. Consignee / <i>Odbiorca:</i> Name / <i>Nazwa:</i> Address / <i>Adres:</i> Postal code / <i>Kod pocztowy:</i> Tel./ <i>Telefon:</i>		I.6. Person responsible for the consignment in the EU/ <i>Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE</i>		
	I.7. Country of Origin / <i>Państwo pochodzenia</i> Canada	ISO code / <i>Kod ISO</i> CA	I.8. Region of origin / <i>Region pochodzenia</i>	I.9. Country of destination / <i>Państwo przeznaczenia</i>	I.10 Region of destination / <i>Region przeznaczenia</i>
	I.11. Place of origin / <i>Miejsce pochodzenia</i>		I.12. Place of destination / <i>Miejsce przeznaczenia</i>		
	I.13. Place of loading / <i>Miejsce załadunku</i>		I.14. Date of departure / <i>Data wyjazdu</i>		
	I.15. Means of transport / <i>Środek transportu</i>		I.16. Entry BIP in EU / <i>Punkt kontroli granicznej na granicy UE</i>		
			I.17. No(s) of CITES / <i>Numer(y) CITES</i>		
	I.18. Description of commodity / <i>Opis towaru</i>			I.19. Commodity code (HS code) / <i>Kod towaru (kod HS)</i> 010619	
			I.20. Quantity / <i>Ilość</i>		
I.21. Temperature of products / <i>Temperatura produktu</i>			I.22. Total number of packages / <i>Łączna liczba opakowań</i>		
I.23. Seal/Container No / <i>Nr plomby/kontenera/pojemnika</i>			I.24. Type of packaging / <i>Rodzaj opakowań</i>		
I.25. Commodities certified for / <i>Cel certyfikacji towarów:</i> Pets / <i>Zwierzęta domowe</i> <input type="checkbox"/>					
I.26. For transit to third country / <i>Tranzyt do państwa trzeciego</i>			I.27. For import or admission into EU / <i>Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE</i>		
I.28. Identification of the commodities / <i>Oznakowanie towaru</i>					
Species (scientific name) / Gatunek (nazwa systematyczna)	Sex / Płeć	Colour / Kolor	Breed / Rasa	Identification number / Numer identyfikacyjny	Identification system / System identyfikacji
Date of birth [dd/mm/yyyy] / Data urodzenia					

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a.Certificate reference No / Numer referencyjny świadectwa	II.b.
I, the undersigned official veterinarian ⁽¹⁾ /veterinarian authorised by the competent authority ⁽¹⁾ of / CANADA certify that / Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii ⁽¹⁾ /lekarz weterynarii upoważniony przez właściwy organ ⁽¹⁾ CANADA zaświadczam, że:		
<u>Purpose/nature of journey attested by the owner / Przedmiot/charakter podróży potwierdzone przez właściciela:</u>		
II.1.	the attached declaration ⁽²⁾ by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence ⁽³⁾ , states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of	
II.1.	<i>w załączonym oświadczeniu⁽²⁾ właściciela lub osoby fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym zwierząt, popartym dowodami⁽³⁾, poświadczają, że zwierzęta opisane w rubryce I.28 będą towarzyszyły właścicielowi, lub osobie fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym zwierząt, przez okres najwyżej pięciu dni podczas jego/jej przemieszczania się i nie podlegają przemieszczeniu, które ma na celu ich sprzedaż ani przeniesienie prawa własności, a w trakcie przemieszczenia o charakterze niehandlowym będą pozostawać pod opieką</i>	
⁽¹⁾ either	[the owner;]	
⁽¹⁾ or	[the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]	
⁽¹⁾ or	[the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]	
⁽¹⁾	[właściciela;]	
⁽¹⁾ albo	[osoby fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym zwierząt;]	
⁽¹⁾ albo	[osoby fizycznej wyznaczonej przez przewoźnika, z którym właściciel zawarł umowę w celu przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym zwierząt;]	
⁽¹⁾ either	[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]	
⁽¹⁾ or	[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence ⁽³⁾ that the animals are registered	
⁽¹⁾	[II.2. <i>zwierzęta opisane w rubryce I.28 są przemieszczane w liczbie pięciu lub mniej;</i>]	
⁽¹⁾ albo	[II.2. <i>zwierzęta opisane w rubryce I.28 są przemieszczane w liczbie więcej niż pięciu, są starsze niż sześć miesięcy i mają brać udział w konkursach, wystawach lub imprezach sportowych, lub w szkoleniach do takich wydarzeń, a właściciel lub osoba fizyczna, o której mowa w pkt II.1, przedstawił dowody⁽³⁾ świadczące, że zwierzęta są zarejestrowane</i>	
⁽¹⁾ either	[to attend such event;]	
⁽¹⁾ or	[with an association organizing such events;]	
⁽¹⁾	[do brania udziału w takim wydarzeniu;]	
⁽¹⁾ albo	[w stowarzyszeniu organizującym takie wydarzenia;]	
<u>Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / Świadectwo szczepienia przeciwko wścieklicznie oraz badania poziomu przeciwciał przeciwko wścieklicznie metodą miareczkowania:</u>		
⁽¹⁾ either	[II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁴⁾ , and	
⁽¹⁾	[II.3. <i>zwierzęta opisane w rubryce I.28 mają mniej niż 12 tygodni i nie zostały poddane szczepieniu przeciwko wścieklicznie lub mają od 12 do 16 tygodni i zostały poddane szczepieniu przeciwko wścieklicznie, ale nie upłynął okres przynajmniej 21 dni od zakończenia pierwotnego szczepienia przeciwko wścieklicznie przeprowadzanego zgodnie z wymaganiami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 576/2013⁽⁴⁾, oraz</i>	
II.3.1	the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorises the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by	
II.3.1	<i>terytorium lub państwo trzecie pochodzenia zwierząt wskazane w rubryce I.1 jest wymienione w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013, a państwo członkowskie przeznaczenia wskazane w rubryce I.5 poinformowało opinię publiczną, że zezwala na przemieszczanie takich zwierząt na swoje terytorium, a towarzyszy im</i>	
⁽¹⁾ either	[II.3.2 the attached declaration ⁽⁵⁾ of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]	
⁽¹⁾ or	[II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013.]]	
⁽¹⁾	[II.3.2 <i>załączone oświadczenie⁽⁵⁾ właściciela lub osoby fizycznej, o którym mowa w pkt II.1, zaświadcza, że od momentu narodzin do chwili przemieszczenia o charakterze niehandlowym zwierzęta nie miały kontaktu z dzikimi zwierzętami gatunków podatnych na wściekliczność;</i>]	
⁽¹⁾ albo	[II.3.2 <i>ich matka, od której są w dalszym ciągu uzależnione, oraz można stwierdzić, że matka została przed ich narodzinami poddana szczepieniu przeciwko wścieklicznie, które było zgodne z wymaganiami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 576/2013;]]</i>	

II.	Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a.Certificate reference No / Numer referencyjny świadectwa	II.b.
⁽¹⁾ or/and	[II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination ⁽⁴⁾ carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ ; and		
⁽¹⁾ lub	[II.3. zwierzęta opisane w rubryce I.28 miały co najmniej 12 tygodni w chwili szczepienia przeciwko wściekliznie, a od zakończenia pierwotnego szczepienia przeciwko wściekliznie ⁽⁴⁾ , przeprowadzonego zgodnie z wymaganiami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 576/2013, upłynęło co najmniej 21 dni, a każde późniejsze ponowne szczepienie zostało przeprowadzone w okresie ważności poprzedniego szczepienia ⁽⁶⁾ ; oraz		
⁽¹⁾ either	[II.3.1 the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁷⁾ , and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]		
⁽¹⁾ or	[II.3.1 the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test ⁽⁸⁾ , carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml ⁽⁹⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ , and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below;]		
⁽¹⁾	[II.3.1 zwierzęta opisane w rubryce I.28 przybywają z terytorium lub państwa trzeciego wymienionego w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013, bezpośrednio, poprzez terytorium lub państwo trzecie wymienione w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013, albo poprzez terytorium lub państwo trzecie inne niż te, które wymieniono w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013, zgodnie z art. 12 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 576/2013 ⁽⁷⁾ , a szczegóły dotyczące obecnego szczepienia przeciwko wściekliznie przedstawiono w tabeli poniżej;]		
⁽¹⁾ albo	[II.3.1 zwierzęta opisane w rubryce I.28 przybywają z terytorium lub państwa trzeciego innego niż wymienione w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013 lub planowany jest ich przewóz tranzytem przez takie terytorium lub państwo trzecie, a badanie poziomu przeciwciał przeciwko wściekliznie metodą miareczkowania ⁽⁸⁾ , przeprowadzone na próbkach krwi pobranych przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ w dniu wskazanym w tabeli poniżej nie wcześniej niż 30 dni od poprzedniego szczepienia i co najmniej trzy miesiące przed datą wydania niniejszego świadectwa, wykazało miano przeciwciał równe lub większe niż 0,5 IU/ml ⁽⁹⁾ , a każde późniejsze ponowne szczepienie zostało przeprowadzone w okresie ważności poprzedniego szczepienia ⁽⁶⁾ , a szczegóły dotyczące obecnego szczepienia przeciwko wściekliznie oraz datę pobrania próbek do badania reakcji odpornościowej przedstawiono w tabeli poniżej;]		

Transponder or tattoo / Transpondera lub tatuażu		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / Data szczepienia [dd/mm/rrrr]	Name and manufacturer of vaccine / Nazwa i producent szczepionki	Batch number / Numer partii	Validity of vaccination / Ważność szczepienia		Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / Data pobrania próbki krwi [dd/mm/rrrr]
Alphanumeric code of the animal / Kod alfanumeryczny zwierzęcia	Date of implantation and/or reading ⁽¹⁰⁾ [dd/mm/yyyy] / Data wszczepienia/w wykonania lub odczytu ⁽¹⁰⁾ [dd/mm/rrrr]				From [dd/mm/yyyy] / Od [dd/mm/rrrr]	to [dd/mm/yyyy] / Do [dd/mm/rrrr]	

]]

Attestation of anti-parasite treatment / Zaświadczenie o leczeniu przeciw pasożytniczym:

- ⁽¹⁾either [II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878 and have been treated against *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 6 of Commission Delegated Regulation (EU) 2018/772⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ are provided in the table below.]
- ⁽¹⁾or [II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against *Echinococcus multilocularis*⁽¹¹⁾.]
- ⁽¹⁾ [II.4. psy opisane w rubryce I.28 są przeznaczone do państwa członkowskiego wymienionego w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/878 i były leczone przeciwko *Echinococcus multilocularis*, a szczegółowe informacje dotyczące leczenia przeprowadzonego przez lekarza weterynarii przeprowadzającego leczenie zgodnie z art. 6 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/772⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ przedstawiono w tabeli poniżej.]
- ⁽¹⁾ albo [II.4. psy opisane w rubryce I.28 nie były leczone przeciwko *Echinococcus multilocularis*⁽¹¹⁾.]

II. Health information / Informacje dot. zdrowia		II.a. Certificate reference No / Numer referencyjny świadectwa		II.b.
Transponder or tattoo number of the dog / Numer transpondera lub tatuażu psa	Anti-echinococcus treatment / Leczenie przeciwko Echinococcus		Administering veterinarian / Prowadzący lekarz weterynarii	
	Name and manufacturer of the product / Nazwa i producent produktu	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Data [dd/mm/rrrr] i godzina leczenia [00.00]	Name in capitals, stamp and signature / Imię i nazwisko wielkimi literami, pieczęć i podpis	
<p>Notes</p> <p>(a) This certificate is meant for dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) and ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).</p> <p>In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea. For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.</p> <p>Uwagi</p> <p>(a) Niniejsze świadectwo przeznaczone jest dla psów (<i>Canis lupus familiaris</i>), kotów (<i>Felis silvestris catus</i>) i fretek (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>(b) Niniejsze świadectwo jest ważne przez 10 dni od daty wydania przez urzędowego lekarza weterynarii do dnia kontroli dokumentów i kontroli tożsamości w wyznaczonym punkcie wjazdu podróżnych do Unii (dostępne pod adresem http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).</p> <p>W przypadku transportu morskiego ten okres 10 dni zostaje przedłużony o dodatkowy okres odpowiadający czasowi trwania podróży drogą morską. W celu dalszego przemieszczania do innych państw członkowskich niniejsze świadectwo jest ważne od daty kontroli dokumentów i kontroli tożsamości przez łączny okres czterech miesięcy lub do daty utraty ważności szczepienia przeciwko wściekliznie, lub do chwili gdy warunki odnoszące się do zwierząt mających mniej niż 16 tygodni, o których mowa w pkt II.3, przestaną obowiązywać, zależnie od tego, która z tych dat jest wcześniejsza. Zwraca się uwagę, że niektóre państwa członkowskie poinformowały, że nie zezwalają na przemieszczanie na ich terytorium zwierząt mających mniej niż 16 tygodni, o których mowa w pkt II.3. Informacje na ten temat można uzyskać pod adresem: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.5: <i>Consignee</i>: indicate Member State of first destination.</p> <p>Box I.28: <i>Identification system</i>: select of the following: transponder or tattoo. <i>Identification number</i>: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code. <i>Date of birth/breed</i>: as stated by the owner.</p> <p>Część I:</p> <p>Rubryka I.5: Odbiorca: wskazać państwo członkowskie pierwszego przeznaczenia.</p> <p>Rubryka I.28: System identyfikacji: należy wybrać transponder lub tatuaż. Numer identyfikacyjny: należy wybrać kod alfanumeryczny transpondera lub tatuażu. Data urodzenia/rasa: podane przez właściciela.</p> <p>Part II:</p> <p>(1) Keep as appropriate.</p> <p>(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p> <p>(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.</p> <p>(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.</p> <p>(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p> <p>(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.</p> <p>(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.</p>				

II.	Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a.Certificate reference No / Numer referencyjny świadectwa	II.b.
(8)	<p>The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import; - must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml; - must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm); - does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. <p>A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.</p>		
(9)	By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.		
(10)	In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.		
(11)	<p>The treatment against <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.4 must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878; - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned. 		
(12)	The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878.		
(13)	The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11).		
Część II:			
(1)	Niepotrzebne skreślić.		
(2)	Oświadczenie, o którym mowa w pkt II.1, musi zostać załączone do świadectwa i być zgodne ze wzorem i dodatkowymi wymogami określonymi w załączniku IV część 3 do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013.		
(3)	Dowody, o których mowa w pkt II.1 (np. karta pokładowa, bilet lotniczy) i w pkt II.2 (np. potwierdzenie zgłoszenia udziału w wydarzeniu, dowód członkostwa), przekazuje się na żądanie właściwych organów odpowiedzialnych za kontrole, o których mowa w lit. b) uwag.		
(4)	Każde ponowne szczepienie należy uznać za szczepienie pierwotne, jeżeli nie zostało przeprowadzone w okresie ważności poprzedniego szczepienia.		
(5)	Oświadczenie, o którym mowa w pkt II.3.2 i które ma zostać załączone do świadectwa, musi być zgodne z formatem, szatą graficzną i wymogami językowymi określonymi w załączniku I część 1 i 3 do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013.		
(6)	Uwierzytelniony odpis szczegółowych informacji dotyczących oznakowania i szczepienia odnośnych zwierząt dołącza się do świadectwa.		
(7)	Trzeci wariant jest możliwy pod warunkiem że właściciel lub osoba fizyczna, o której mowa w pkt II.1, przedstawi, na żądanie właściwych organów odpowiedzialnych za kontrole, o których mowa w lit. b), oświadczenie stwierdzające, że zwierzęta nie miały kontaktu ze zwierzętami należącymi do gatunków podatnych na wściekliznę i pozostały zamknięte w środku transportu lub na terenie międzynarodowego portu lotniczego podczas tranzytu przez terytorium lub państwo trzecie inne niż te, które zostały wymienione w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013.		
(8)	Oświadczenie takie musi być zgodne z formatem, szatą graficzną i wymogami językowymi określonymi w załączniku I część 2 i 3 do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 577/2013.		
(8)	Badanie poziomu przeciwciał przeciw wściekliznie metodą miareczkowania, o którym mowa w pkt II.3.1:		
	- musi zostać przeprowadzone na próbce pobranej przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ co najmniej 30 dni po dacie szczepienia oraz trzy miesiące przed datą przywozu;		
	- musi wykazać poziom przeciwciał neutralizujących wirusa wścieklizny w surowicy krwi równy lub wyższy niż 0,5 IU/ml;		
	- musi zostać przeprowadzone przez laboratorium zatwierdzone zgodnie z art. 3 decyzji Rady 2000/258/WE (wykaz zatwierdzonych laboratoriów jest dostępny pod adresem: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);		
	- nie musi być powiawiane na zwierzęciu, które po przejściu tego badania z zadowalającymi wynikami zostało ponownie zaszczepione przeciwko wściekliznie w okresie ważności poprzedniego szczepienia.		
	Uwierzytelniony odpis urzędowego sprawozdania z zatwierdzonego laboratorium w sprawie wyników badania na obecność przeciwciał przeciw wściekliznie, o którym mowa w pkt II.3.1, dołącza się do świadectwa.		
(9)	Poprzez poświadczenie tego wyniku urzędowy lekarz weterynarii potwierdza, że sprawdził, w miarę swoich możliwości i w stosownych przypadkach poprzez kontakt z laboratorium wskazanym w sprawozdaniu, autentyczność sprawozdania laboratoryjnego na temat wyników badania poziomu przeciwciał metodą miareczkowania, o którym mowa w pkt II.3.1.		
(10)	W związku z przypisem 6 oznakowanie odnośnych zwierząt poprzez wszczepienie transpondera lub za pomocą wyraźnie czytelnego tatuażu wykonanego przed dniem 3 lipca 2011 r. musi zostać zweryfikowane przed dokonaniem jakiegokolwiek wpisu w niniejszym świadectwie i zawsze musi poprzedzać wszelkie szczepienia lub, w stosownych przypadkach, badania przeprowadzane na tych zwierzętach.		
(11)	Leczenie przeciwko <i>Echinococcus multilocularis</i> , o którym mowa w pkt II.4, musi:		
	- być prowadzone przez lekarza weterynarii w okresie nie dłuższym niż 120 godzin i nie krótszym niż 24 godziny przed terminem planowanego wjazdu psów do jednego z państw członkowskich lub ich części, wymienionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/878;		
	- polegać na podaniu zatwierdzonego produktu leczniczego, zawierającego odpowiednią dawkę praziquantelu lub substancji farmakologicznie czynnych, w odniesieniu do których potwierdzono, że stosowane osobno lub w połączeniu zmniejszają nasilenie kolonizacji dojrzałymi i niedojrzałymi postaciami jelitowymi <i>Echinococcus multilocularis</i> u stosownych gatunków żywicieli.		
(12)	Tabela, o której mowa w pkt II.4, musi zostać wykorzystana do udokumentowania szczegółowych informacji dotyczących dalszego leczenia, jeśli jest ono prowadzone po dacie podpisania świadectwa, a przed terminem planowanego wjazdu do jednego z państw członkowskich lub jego części, wymienionych w wykazie w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/878.		
(13)	Tabela, o której mowa w pkt II.4, musi zostać użyta do udokumentowania szczegółowych informacji na temat leczenia, jeśli przeprowadzono je po dacie podpisania świadectwa w celu dalszego przemieszczania do innych państw członkowskich, opisanego w lit. b) uwag i w związku z przypisem (11).		

I, the undersigned / *Ja, niżej podpisany,*

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾] / *[właściciel lub osoba fizyczna posiadająca wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym⁽¹⁾]*

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾ within not more than 5 days of his movement.

oświadczam, że następujące zwierzęta domowe nie podlegają przemieszczeniu, które ma na celu ich sprzedaż ani przeniesienie tytułu własności i będą towarzyszyć właścicielowi lub osobie fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym⁽¹⁾ przez okres najwyżej 5 dni jego/jej przemieszczania się.

Transponder/tattoo ⁽¹⁾ alphanumeric code / <i>Kod alfanumeryczny transpondera lub tatuażu⁽¹⁾</i>	Animal health certificate number / <i>Numer świadectwa zdrowia zwierząt</i>

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / *W trakcie przemieszczania o charakterze niehandlowym powyższe zwierzęta będą pozostawać pod opieką*

- ⁽¹⁾ either [the owner];
- ⁽¹⁾ or [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]
- ⁽¹⁾ or [the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: (insert name of the carrier)]
- ⁽¹⁾ [właściciela;]
- ⁽¹⁾ albo [osoby fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym];
- ⁽¹⁾ albo [osoby fizycznej wyznaczonej przez przewoźnika, z którym zawarto umowę w celu przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym: (wstawić imię i nazwisko/nazwę przewoźnika)]

Place and date / *Miejscowość i data:*

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner⁽¹⁾ / *Podpis właściciela lub osoby fizycznej posiadającej wydane na piśmie przez właściciela upoważnienie do przeprowadzenia w imieniu właściciela przemieszczenia o charakterze niehandlowym⁽¹⁾ ..:*

⁽¹⁾ Delete as appropriate / *Niepotrzebne skreślić.*

Explanatory notes for completing the animal health certificates

- a) Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialed by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate.
- b) The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible.
- c) The certificate shall be drawn up in at least one of the official languages of the Member State of entry and in English. It shall be completed in block letters in at least one of the official languages of the Member State of entry or in English.
- d) If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages.
- e) When the certificate, including additional sheets referred to in point (d), comprises more than one page, each page shall be numbered (page number of total number of pages) at the end of the page and shall bear at the top of each page the certificate reference number that has been designated by the competent authority.
- f) The original of the certificate shall be issued by an official veterinarian of the territory or third country of dispatch or by an authorised veterinarian and subsequently endorsed by the competent authority of the territory or third country of dispatch. The competent authority of the territory or third country of dispatch shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC are followed.
- g) The colour of the signature shall be different from that of the printing. This requirement also applies to stamps other than those embossed or watermarked.
- h) The certificate reference number referred to in Boxes I.2 and II.a shall be issued by the competent authority of the territory of third country of dispatch.

Notes expliquant comment compléter les certificats zoosanitaires

- a) Lorsqu'il est précisé dans le certificat qu'il convient de choisir, parmi une série de mentions, celle qui convient, les mentions inutiles peuvent être biffées par le vétérinaire officiel, qui doit en outre y apposer son paraphe et son sceau, ou être entièrement supprimées.
- b) L'original de chaque certificat se compose d'une seule feuille de papier, ou, si cela ne suffit pas, il doit être présenté de façon à ce que toutes les feuilles de papier nécessaires fassent partie d'un tout intégré et indivisible.
- c) Le certificat est établi dans au moins une des langues officielles de l'État membre d'entrée ainsi qu'en anglais. Il est rempli en caractères majuscules, dans au moins une des langues officielles de l'État membre d'entrée ou en anglais.
- d) Si des feuilles ou des justificatifs supplémentaires sont joints au certificat, ceux-ci sont réputés faire partie du certificat original; le vétérinaire officiel appose sa signature et son sceau sur chacune des pages.
- e) Lorsque le certificat, y compris les feuilles supplémentaires visées au point d), comporte plus d'une page, chaque page doit être numérotée au bas de la page — (numéro de la page) de (nombre total de pages) — et le numéro de référence du certificat attribué par l'autorité compétente doit figurer en haut de chaque page.
- f) Le certificat original est délivré par un vétérinaire officiel du territoire ou du pays tiers d'expédition ou par un vétérinaire habilité, puis approuvé par l'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition. L'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition garantit le respect de règles et de principes de certification équivalant à ceux fixés dans la directive 96/93/CE.
- g) La couleur de la signature est différente de celle du texte imprimé. Cette règle vaut également pour les sceaux, à l'exception des reliefs et des filigranes.
- h) Le numéro de référence du certificat visé dans les cases I.2 et II.a. est délivré par l'autorité compétente du territoire ou du pays tiers d'expédition.